



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.67 – SA013

Lima, 17 de enero de 2018

Para: Dr. Tomás Insausti, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Dr. Hernán Gómez, Director Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia
Sr. Carlos Javier Álvarez Mantilla, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Undécima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/11)**
Lima, Perú, del 23 al 27 de abril de 2018

Tramitación: Tomar nota y confirmar participación hasta el **23 de marzo de 2018**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para informarle que en seguimiento a las actividades para la transición del AIS a la AIM, se ha previsto la realización de la Undécima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM (SAM/AIM/11), a llevarse a cabo en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Lima, Perú, del 23 al 27 de abril de 2018.

Esta reunión tiene como objetivo continuar apoyando a los Estados en la preparación de la implantación de la Fase 2 de la “Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI”, así como dar seguimiento a los proyectos AIM del GREPECAS y a los planes de acción de los Estados para realizar esta transición. La reunión también revisará la nueva edición del Anexo 15 y la metodología para la implantación

del PANS-AIM. Asimismo, se abordarán y se hará hincapié en los procedimientos para la correcta actualización del sistema ICARD

Se recomienda que las delegaciones participantes en esta reunión se encuentren integradas por expertos directamente involucrados en la gestión de la implantación de un sistema de gestión de la calidad en el AIS, en el suministro de datos electrónicos del terreno y los obstáculos (e-TOD), así como en el intercambio de información aeronáutica y datos aeronáuticos (AIXM), y en la gestión del ICARD.

La reunión se llevará a cabo en español y **sólo** se proporcionará interpretación simultánea al inglés, en caso se reciban en esta Oficina Regional las confirmaciones de participación de delegados de Estados de habla inglesa antes del **23 de marzo de 2018**.

En el **Adjunto A** encontrará el Orden del Día provisional de la reunión con sus respectivas notas aclaratorias. La información general sobre la sede de la reunión se puede encontrar en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www2010.icao.int/SAM/>. Asimismo, la demás documentación relacionada con el evento será publicada en el sitio web, opción *Reuniones*, tan pronto esté disponible. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes la porten impresa o en una computadora portátil.

En caso su Administración/Organización desee presentar documentos sobre los temas de la agenda, le ruego se sirva remitirlos a esta Oficina Regional, no más tarde del **23 de marzo de 2018**, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que no puedan enviarse hasta dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la Administración/Organización que los presente. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas. Las plantillas de las de estudio e informativas, serán publicadas en la página web de la Oficina Regional SAM <http://www2010.icao.int/SAM/>, opción *Reuniones*.

En este sentido, se exhorta a las administraciones a presentar notas informativas o notas de estudio sobre el avance en la implantación del e-TOD y AIXM, sobre sus planes de capacitación para la Fase II de la transición del AIS al AIM, así como la adaptación de los QMS/AIM a la versión 2015 de la ISO 9001.

Considerando lo antedicho, y en vista de la importancia de los temas a ser discutidos para continuar con el desarrollo de una adecuada transición del AIS a la AIM, me es grato invitar a su Administración a nominar expertos para participar en esta reunión, haciendo llegar a esta Oficina Regional (icaosam@icao.int), hasta el **23 de marzo de 2018**, el(los) formulario(s) de registro correspondiente(s) que se incluye como **Adjunto B**, debidamente completado(s) para cada delegado.

De requerir mayor información con respecto a esta actividad, no dude en contactar al Sr. Jorge Armoa (jarmoa@icao.int), Especialista Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología (AIM/MET) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Oscar Quesada-Carboni
Director Regional Interino
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto *Lo indicado*

cc: Lic. Martín A. Rodríguez, Jefe de Gabinete ANAC, Argentina
Dr. Ignacio Abel Palacios, Director Nacional, Dir. Nac. de Control de Tránsito Aéreo Argentina
Dr. Hernán Gómez, Director Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Sr. Agustín Rodríguez Grellet, Presidente y Gerente General, EANA, Argentina
Sr. Carlos Rubén Fernández, Jefe de la Unidad de Planificación y Control de Gestión, ANAC, Argentina
Sr. Daniel Longo, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. Av R1 Ronaldo Ney Telles Belchior Oliveira, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Edgar Sánchez Canosa, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Jury Paola Ortiz Cárdenas, Coordinadora Grupo Gestión de Estándares Intl., UAEAC, Colombia
Sra. Mgs. Silvia Vallejos Subdirectora General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Sr. Walter Amaro, Coordinador Internacional Proyecto PAR/08/801
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Marisela Estrada La Riva, Vicepresidenta del INAC y encargada de la Oficina de Relaciones Internacionales, República Bolivariana de Venezuela
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela